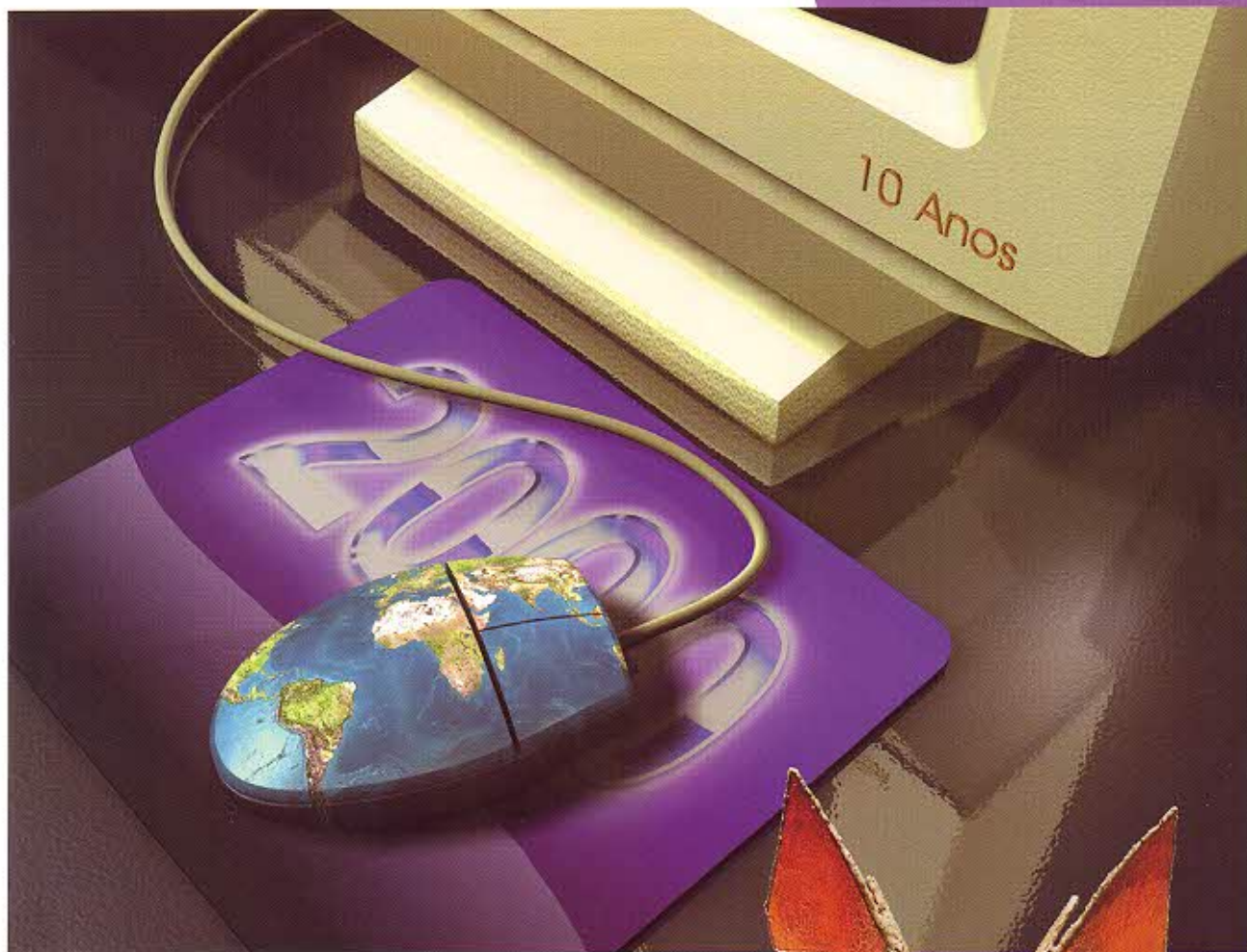


PUBLICAÇÃO DO INSTITUTO DE INFORMÁTICA DA UFRGS - ANO II - Nº 8 - DEZEMBRO/99

# O balanço da última década



## INFO ENTREVISTA

A Dell no Rio Grande do Sul pág. 3

## INFO MERCADO

Expectativas para o ano 2000 pág. 5



Prêmio  
Instituto de  
Informática

pág. 8



"A o completar dez anos de criação como uma unidade da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, o Instituto de Informática orgulha-se de estar entre os três melhores do Brasil. A construção dessa instituição respeitável é fruto do desempenho dos alunos, professores e técnicos-administrativos, responsáveis pelo ensino e pesquisa de qualidade que se produz aqui.

É importante ressaltar o trabalho dos ex-diretores, Prof. Clesio Saraiva dos Santos e Prof. Roberto Tom Price, assim como o de seus vice-diretores, Prof. José Mauro de Castilho e Prof. Paulo Alberto de Azeredo, que souberam elevar sempre os desafios de manter a instituição na vanguarda do conhecimento.

Destacamos o papel inicial do ex-reitor Prof. Gehard Jacob, que assinou o ato de criação do Instituto no dia 9 de novembro de 1989, e a atuação da comissão de instalação. Nossas atuais instalações no Campus do Vale foram aos poucos sendo construídas com recursos da Universidade, Governo do Estado, Finep, Capes, CNPq e MEC, sendo parcialmente concluídas durante as gestões dos ex-reitores Prof. Tuikson Dick e Prof. Héglio Trindade, continuando a crescer com apoio da atual reitora, Profa. Wrana Panizzi.

Comemorando os dez anos do Instituto de Informática, destacamos uma figura memorável para a informática na UFRGS: Prof. Manoel Luiz Leão, que por muitos anos dirigiu o Centro de Processamento de Dados. Foi graças à visão deste homem que surgiram os alicerces para o desenvolvimento da informática na Universidade, assim como no Estado do Rio Grande do Sul. Com a entrega do Prêmio Instituto de Informática, deixamos registrado o agradecimento ao Prof. Leão pela sua contribuição à Universidade".



*Philippe Navaux*  
**Diretor do Instituto de Informática**

## A UFRGS sobe a Serra

O ano 2000 chega trazendo novidades para proporcionar a disseminação do conhecimento. Em convênio com a Prefeitura Municipal de Gramado, a UFRGS e a Faurgs criaram o Centro de Treinamentos e Eventos, um espaço para palestras, seminários e workshops.

Com a inauguração do Centro, a UFRGS almeja intensificar o aperfeiçoamento da comunidade da região, tornando-a qualificada para o desafio do desenvolvimento econômico. Pretende-se ainda disponibilizar um local para a realização de eventos que envolvam a comunidade científica nacional e internacional, trazendo pesquisadores brasileiros e estrangeiros para apresentar palestras, cursos e prestar consultorias. Buscando incentivar a participação das universidades, escolas e empresas da região, a UFRGS vai organizar cursos, abertos ou sob encomenda. Aos interessados em adquirir conhecimento em técnicas avançadas, serão oferecidos cursos dirigidos a profissionais de diversas áreas.

O Centro de Treinamentos e Eventos é composto de dois prédios: o principal deles abriga três auditórios, cada um capacidade para 200 pessoas, salão para realização de feiras e sete salas de aulas com 40 lugares. O outro possui oito salas para cursos de extensão em nível técnico, sala de lazer e refeitório. O Centro está localizado na área principal da cidade, distante apenas duas quadras do Palácio dos Festivais e da Igreja Matriz.



### expediente



INFORMÁTICA é uma publicação do Instituto de Informática da Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Av. Bento Gonçalves, 9500 - Bloco IV - Bairro Agronomia Caixa Postal 15064 Campus do Vale  
CEP 91509-900 Porto Alegre/RS/Brasil. Fone:(51)316.6165 Fax:(51)319.1576  
E-mail: [informat@inf.ufrgs.br](mailto:informat@inf.ufrgs.br) Home Page: <http://www.inf.ufrgs.br>

- Diretor:** Prof. Philippe Olivier Alexandre Navaux
- Vice-Diretor:** Prof. Otacilio José Carollo de Souza
- Coordenadora do PPGC:** Profa. Carla Maria Dal Sasso Freitas
- Chefe do Depto. de Informática Aplicada:** Prof. João César Netto
- Chefe do Depto. de Informática Teórica:** Prof. Paulo Fernando Blauth Menezes
- Coordenador da Comissão de Graduação do Curso de Ciência da Computação:** Prof. Raul Fernando Weber
- Coordenador da Comissão de Graduação do Curso de Engenharia da Computação:** Prof. Flávio Rech Wagner
- Coordenador da Comissão de Pesquisa:** Prof. Dante Augusto Couto Barone
- Coordenador da Comissão de Extensão:** Prof. Cirano Iochpe
- Colaboradores:** Lourdes Tassinari, Jorge Luiz V. da Cunha e Sílvania V. de Azevedo.

Projeto e Execução: **GIORNALL**

Giornale Comunicação Empresarial - Rua Mariante, 284 sala 304 - Fone/Fax: (51) 346.4091 Porto Alegre/RS  
Site: [www.giornaleweb.com.br](http://www.giornaleweb.com.br) / E-mail: [contato@giornaleweb.com.br](mailto:contato@giornaleweb.com.br)

**Jornalista Responsável:** Fernanda Garcia (Reg. Prof. 8231) **Redação:** Betânia de Oliveira (Reg.Prof. 9035)  
**Editoração:** Luiz Fernando Severo **Revisão:** Thaise Teixeira **Tiragem:** 3.000 exemplares  
**Fotografia:** Marcos Nagelstein (Reg. Prof. 9034) e Hardi Rubi Derlam (Reg. Prof. 5641/21)



# Yes, nós temos a Dell

*Representando um marco para o desenvolvimento tecnológico do Estado, a chegada da Dell Computer trouxe novas esperanças ao setor de informática*

Com um investimento de R\$128 milhões, a segunda maior fabricante de computadores dos Estados Unidos vai produzir 250 mil desktops por ano aqui no Brasil. Os computadores de última geração vão atender à demanda do Mercosul, colocando o Estado na vanguarda brasileira em termos de indústria de tecnologia de ponta.

A instalação no Brasil faz parte da estratégia de globalização de negócios da Dell. Afinal, nosso país tem o mercado mais representativo da América Latina e o Rio Grande do Sul está próximo da Argentina, onde a Dell planeja ingressar em breve.

Sediada provisoriamente em Eldorado do Sul desde o dia 3 de novembro, dentro de um ano, a Dell deve transferir sua sede para Alvorada, cidade escolhida juntamente com o governo do Estado, que deseja alavancar o desenvolvimento econômico da região. Com planos de conquistar a liderança do setor na América Latina em cinco anos, período no qual os atuais 150 empregos diretos devem se transformar em 700, a Dell está satisfeita com as primeiras semanas de atuação.

É sobre isso que nos fala o diretor corporativo da Dell Brasil, Fernando Loureiro.

**Informática — Qual a perspectiva de funcionar no Brasil o modelo de comercialização através da internet?**

**Loureiro —** Nosso modelo tem todas as chances de ser vitorioso. O Brasil é um dos países onde mais cresce o acesso à internet e o número de servidores. Muitos brasileiros têm hábito de fazer transações bancárias através da rede, sem receios. Além disso, a Dell funcionará como uma multiplicadora de recursos tecnológicos e aumentará a estrutura de telecomunicações e a velocidade das linhas na região Metropolitana de Porto Alegre.

**Informática — Quais são os planos**



**e metas da Dell para o ano que vem?**

**Loureiro —** Temos planos de implementar e fortalecer nosso modelo de comercialização. Quanto às metas, a principal delas é conquistar a liderança do setor na América Latina, em cinco anos. Queremos também continuar a atração de fornecedores, estabelecer um contato cada vez mais direto com os clientes e construir a nova sede da fábrica.

**Informática — Como a Dell visualiza a composição do mercado de informática no próximo milênio?**

**Loureiro —** Nitidamente, o mercado brasileiro tem sido um dos mais promissores em termos de PCs: é o oitavo maior do mundo, crescendo 15% ao ano. Comparado com qualquer outro setor econômico, ou ao próprio PIB, isso é absolutamente fantástico. Porém, o nível de informatização do país ainda é pequeno: enquanto que o número de PCs por habitantes nos Estados Unidos é 40 para cada cem, aqui não chega a três. Estamos apenas no começo, apostando nos investimentos gerados pela privatização das telecomunicações, o que está aumentando o acesso à internet e a largura de bandas, o que deve diminuir cada vez mais os custos.

**Informática — Os relacionamentos que existem nos Estados Unidos com universidades e centros de pesquisa podem dar certo aqui?**

**Loureiro —** Esse é um dos nossos principais objetivos. Afinal, Michael

Dell criou a empresa no seu dormitório na Universidade do Texas. Nos Estados Unidos, existem comitês formados por técnicos da Dell e representantes das universidades, que apresentam projetos cujos recursos são disponibilizados pela empresa. Vamos reproduzir esse modelo aqui no RS. Temos um compromisso com o Estado, de investir R\$10 milhões durante cinco anos, em conjunto com centros de pesquisa e com o governo. No próximo ano, vamos colocá-lo em prática e, sem dúvida, as universidades serão as maiores beneficiadas. Isso sem falar que a disponibilidade e qualificação de recursos humanos foram fatores de peso na escolha do Rio Grande do Sul para sediar a fábrica.

**Informática — Que tipos de empresas a Dell espera que se estabeleçam a sua volta?**

**Loureiro —** Estamos convidando as empresas com as quais temos relacionamento, queremos que a matéria-prima de que precisamos esteja perto: peças, embalagens, materiais diretos e indiretos. Vários fornecedores globais com operações no Brasil e empresas brasileiras certificadas pela Dell já estão construindo depósitos para atender à nossa demanda. No futuro, nosso crescimento vai justificar que eles invistam na criação de unidades aqui.



Fernando Loureiro, diretor corporativo da Dell Brasil



## SBBB

O 14º Simpósio Brasileiro de Banco de Dados (SBBB99) foi realizado em Florianópolis (SC) de 11 a 13 de outubro. Além da apresentação dos 26 artigos selecionados, foram ministrados quatro tutoriais e seis minicursos. Os vencedores do Prêmio José Mauro Volkmer de Castilho, autores do melhor artigo selecionado, foram Ângelo Ciarlini e Antônio Furtado, da PUC-RJ, com o trabalho *Interactive Multistage Simulation of Goal-Driven Agents*. O Instituto de Informática participou com o artigo *Queries do Temporal Databases Supporting Schema Versioning*, de autoria de Viviane Pereira Moreira e Nina Edelweiss.

## SBCCI

A UFRGS foi a instituição com o maior número de artigos apresentados no *XII Symposium on Integrated Circuits and Systems Design*. Dentre os 44 trabalhos selecionados, onze foram produzidos por professores e alunos do Instituto de Informática. Os anais do evento realizado de 28 de setembro a 2 de outubro, em Natal (RN), foram publicados nos Estados Unidos pela IEEE Computer Society, e também estão disponíveis na internet: <http://computer.org/proceedings/>

Com ampla repercussão internacional, o SBCCI foi realizado pela primeira vez em Porto Alegre, em 1983, passando a circular por todo o país. O evento é promovido pela Sociedade Brasileira de Computação, co-promovido pela Sociedade Brasileira de Microeletrônica e pela International Federation for Information Processing. A próxima edição já tem data marcada: será de 18 a 24 de setembro de 2000, em Manaus.

## no circuito...

➔ O aluno Nicholas Rodriguez Vidal, do Instituto de Informática, juntamente com os colegas Cristina da Cunha Russo e Eduardo Marcant Engelsing, foram contemplados com o Prêmio Jovem Pesquisador pelo trabalho *CD-ROM Didático de Português para Estrangeiros*. Os professores orientadores são José Valdeni de Lima (Informática) e Margarete Schlatter (Letras).

➔ Com o trabalho *Simulador da Máquina de Post*, o aluno Luís Francisco Ramos Lima recebeu a menção de destaque do XI Salão de Iniciação Científica e VIII Feira de Iniciação Científica da UFRGS. Desenvolvido na área de Informática e Educação, o trabalho teve a orientação do Prof. Tiarrjú Diverio.

➔ O livro *Teoria da Computação*, do Prof. Tiarrjú Asmuz Diverio, editado pela Sagra é o 8º mais vendido no país, segundo pesquisa do Caderno Informática, do jornal Estado de São Paulo, de 15 de novembro de 1999.

## SBAC

A 11ª edição do Symposium on Computer Architecture and High Performance Computing foi marcada pelos primeiros passos para a internacionalização do evento. Realizado em Natal (RN), de 29 de setembro a 2 de outubro, o simpósio teve seus anais impressos nos moldes da IEEE e utilização do inglês como idioma oficial, tanto na apresentação quanto na publicação dos trabalhos. Os organizadores — Instituto de Informática da UFRGS, Sociedade Brasileira de Computação e Departamento de Informática e Matemática Aplicada da UFRN — também escolheram um comitê de programa com reconhecimento internacional. Dentre os 120 participantes do evento, 77 eram brasileiros. Foram apresentados 43 artigos, seis deles oriundos do Instituto.

## Sociedade da informação

Estamos assistindo a um cenário cada vez mais familiar de avanços tecnológicos nas áreas de computação e comunicação. Nos últimos dois anos, essas mudanças estão rapidamente se expandindo, o que leva a crer que estamos no início de uma grande revolução que vai nos levar à "Sociedade da Informação", um conceito ainda vago, mas insistentemente mencionado ultimamente.

Os avanços tecnológicos se refletem em mudanças marcantes que influenciam a geração, a transformação, o armazenamento, a transmissão e a recuperação da informação. A tendência é um incremento na quantidade de informação, facilmente disponível *on-line*, acompanhado de ferramentas cada vez mais inovadoras.

No centro do processo de mudanças, estão as universidades, que tiveram a oportunidade de ser o ator principal no desenvolvimento das novas tecnologias, influenciando novos hábitos para sua utilização.

Um outro motivo determinante pelo qual as universidades são e serão profundamente afetadas pelo fenômeno em questão é um fato muito simples: é na informação que se situa o conceito da universidade. De fato, a razão de ser da Universidade é a criação e a descoberta da informação, sua transmissão e registro.

Dentro desta perspectiva, que áreas de interesse da Universidade serão provavelmente mais afetadas? O aprendizado à distância, a biblioteca digital e a disseminação do uso das tecnologias. Cada uma destas aplicações já está suficientemente avançada e produziu efeitos para podermos afirmar que continuarão a se

desenvolver rapidamente, impactando algumas das atividades universitárias mais básicas.



O Prof. Dr. Imre Simon concluiu Doutorado em 1972 na Universidade de Waterloo. Atualmente, é professor do Instituto de Matemática e Estatística da USP. Foi palestrante convidado da 4ª Semana Acadêmica do PPGC, quando esteve no Instituto de Informática, no dia 19 de agosto.



